



The Small World of Pastel



“Tenderness. That’s what comes to mind when describing books by Pastel. Maybe because Christiane Germain, who founded this publishing house within *l’école des loisirs* in 1988, focused on emotions as she built a catalogue full of empathy, with stories where feelings are expressed, little ones welcomed, and relationships with family and friends are cherished.

This tenderness is ever present and binds everything together, even in the dark of night, in the throngs of fear or in fits of anger. Or when adventure and humour beckon in bright colours.

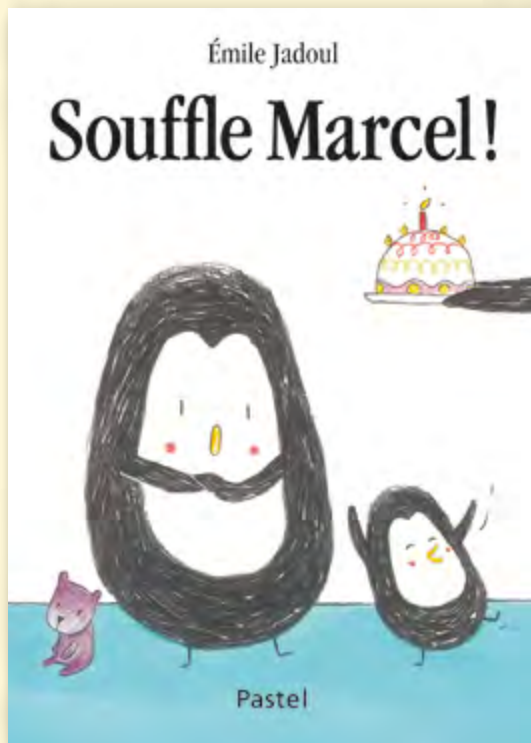
Odile Josselin, who has led Pastel since 2008, accompanies authors from Belgium, and other countries, in a creation process that is freeing and demanding – where sensitive imaginations touch upon existential questions and intimate emotions.”

Sophie Van der Linden, *Children’s Literature Critic*

GROWING UP

Blow Out Your Candle, Marcel!

Émile Jadoul



NEW April 2018

Age: 3+

32 p | 170 x 240 mm

Émile Jadoul was born in 1963 in Avennes, Belgium. Since he left the Fine Arts Academy, he's been living in the countryside in a house in the woods, out of which rabbits and foxes regularly come, as well as pigs and even bears! All these animals inspire him with pictures full of colour. When he's not drawing in his studio, he talks about his work and gives classes to future illustrators.

Mummy Penguin is making a birthday cake for Marcel, Léon's younger brother.

"You know, Mum, I think Marcel is way too small to blow out his own candle! His nose may get burnt – and he can't blow hard enough." says Léon.

"It's his birthday and he will blow out his candle," smiles Mummy Penguin. "It'll be your birthday soon."



In My Arms

Émile Jadoul

Here we go! Marcel, Léon's little brother, has arrived. Marcel is comfy in his cot, it's just the right size for him. "He is going to stay here forever, OK?" Léon says. "Oh well, not forever. He'll grow", Mummy Penguin smiles. Where will we put him then? In Mummy's arms? Too big. On Daddy's shoulders? Too high up. Léon worries and worries... until he finds the perfect place!

Age: 3+

32 p | 170 x 240 mm | © 2016

Rights sold: Dutch (De Eenhoorn), Italian (Babalibri), Simplified Chinese (Beijing RZ book Co), English (Kids Can Press)



GROWING UP



◀ IN THE SAME SERIES

Big Pee

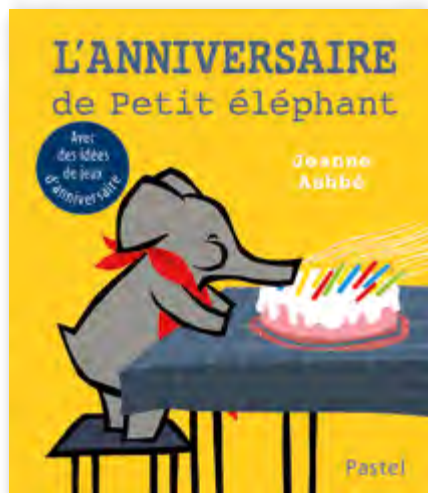
Big Sulker

No Way!

Little Elephant's Birthday

Jeanne Ashbé

On his birthday, Little Elephant has much to do: blow up balloons, set the plates and fetch lots and lots of candles! Because Little Elephant is a BIG BIG BIG boy. Is he big enough to reach the book on big elephants that's high up there? Is he big enough to wear Big Elephant's flippers?



◀ IN THE SAME SERIES

Wait, Little Elephant

Little Elephant Has a Friend

Little Elephant's Lollipop

Age: 3+

36 p | 200 x 230 mm | © 2017

Rights sold: Simplified Chinese (Arcadia)

In this World

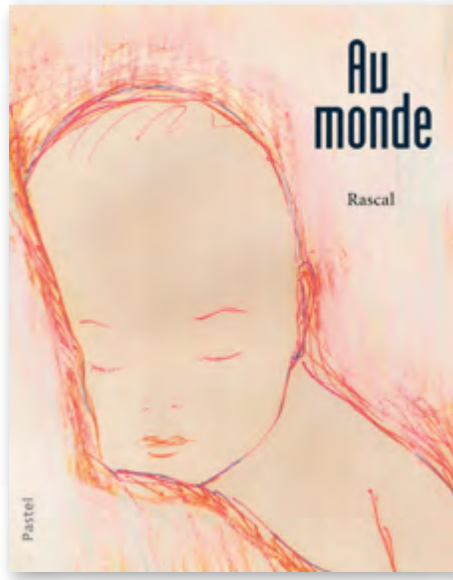
Rascal

“Grandma whispers that you’re big and strong, just like all the people on her side of the family. Your godfather tells anyone and everyone that your ears and his ears look just the same and that one day, you’ll be a musician...”

There is a newborn in the family. This book captures everybody’s feelings about the baby: whom he looks like most, grandpa, the cousin, the twins... But for his parents, of course, he is totally unique.

Age: 3+

Board Book | 34 p | 190 x 240 mm
© 2012



A Sweet Sorrow

Sabine De Greef

My goodness! What has come over this baby? Such great sorrow! The thing about sorrows is that one must tend to them. His friends are there to keep him warm under a pretty shawl, to rock him, talk to him, to surround him with love. They give him enough time to let the sorrow fly away and to have fun again.



Age: 3+

Board Book | 18 p | 200 x 200 mm
© 2009

Rights sold: Italian (Babalibri),
Spanish & Catalan (Corimbo)



In Daddy's Hands

Émile Jadoul

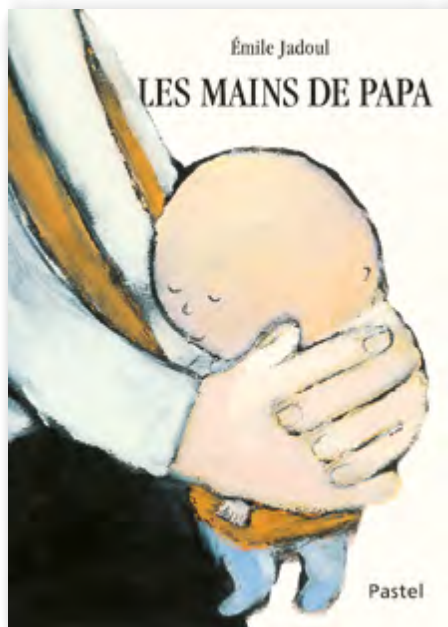
Daddy's hands are so warm and soothing for the baby. In daddy's hands, he discovers so many things: first time in the swimming pool or in the playground, first steps, cuddles also... And one day, 1.2.3! He leaves daddy's hands to walk all by himself towards Mummy.

Age: 2+

Board Book | 28 p | 180 x 250 mm

© 2011

Rights sold: Simplified Chinese (ZLLIB Culture and Art Beijing Co), Spanish (Corimbo), Italian (Babalibri)



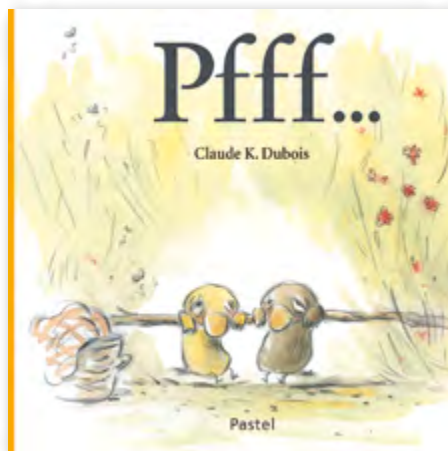
◀ IN THE SAME SERIES

[A Kiss at the Very Top](#)

Pfft...

Claude K. Dubois

We're so bored... "Enough playing on the tablet for today! says Daddy. Time to go play outside." "Pfft... there's nothing to do outside", says Blackbird. Playing soccer is boring. Racing in the garden is boring. Even the swings are boring... what about the pool? "Pfft... the water isn't warm enough," says Blackbird. Lark, however, loves playing in the water. And his enthusiasm is contagious. Glug glug!



◀ IN THE SAME SERIES

[Fallen](#)

Age: 4+

32 p | 200 x 200 mm | © 2017

Rights sold: Italian (Babalibri), German (Moritz)

Where is Mouf?

Jeanne Ashbé

Is Mouf there, under Lou's bed?
Well, no! Not at all!
Is Mouf there, in the dark
cupboard? No, no, no, he isn't!
Is Mouf there, at the bottom of
the cardboard box? No, no, no,
Well, if he isn't there... then
where is Mouf?



Age: 1+

Board Book with pull-tabs | 12 p
270 x 270 mm | © 2005
Rights sold: Italian (Babalibri),
Spanish & Catalan (Corimbo)

◀ LOU & MOUF SERIES | BIG SIZE

Lou is Thirsty
Merry Christmas,
Lou!

Happy Holidays,
Lou! + Activity
Book

GROWING UP

◀ LOU & MOUF SERIES | SMALL SIZE

Tidy Up
It's Bath Time
Oh! It's Broken!
Oh! It's Dark!
No! Not that!
Fly! Fly!
Wow! It's High!
It's Scary!
Quick! Quick!
What a Dirty
Boy!
Boom Bam
Boom!
Mamie Loves
Animals



What is the Call of the Chameleon?

Jean Maubille

Everyone knows that the
chameleon is a good imitator
of colours. Now we know that
he can say "Roar, Growl, Aroo
or Bzzz" when he meets the
lion, the bear, the wolf or the
fly. But who knows what his
call is like?



Age: 1+

Board Book with holes | 28 p
200 x 170 mm | © 2013
Rights sold: Dutch (De Eenhoorn)



Everyone Has to Poo!

Pascal Lemaître – Text by Rascal

The wolf in the forest, the whale in the sea, the mole under the ground and the bird up in the sky, the snail on the lettuce and the pigeon on the statue...

Mummy and Daddy in the loo, and what about you?

Age: 2 +

Board Book | 26 p | 210 x 290 mm
© 2011

Rights sold: Spanish & Catalan (Corimbo), Korean (Luk Books), Simplified Chinese (Trustbridge Publishing)



And Inside There Is...

Jeanne Ashbé

What's inside the suitcase? All you have to do is open it to see inside. What's inside the teddy bear? It would be better if you didn't open it to see inside. And what's inside Mum's belly?



Age: 2+

16 p + flaps | 150 x 150 mm | © 1997
Rights sold: Spanish & Catalan (Corimbo)

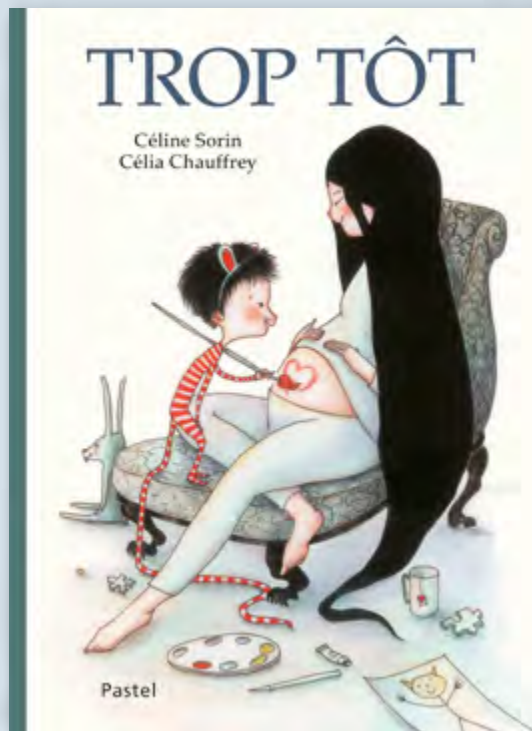
Winner of Prix Sorcières (1998)



LOVING EACH OTHER VERY MUCH

Too Early

Célia Chauffrey – Text by Céline Sorin



Célia Chauffrey lives in France. After majoring in literature, she studied graphic design in Paris. Then she joined the Émile Cohl School in Lyon where she graduated in 2003.

Céline Sorin was born in Paris in 1972. She trained as a speech therapist and works with elderly people, babies, children and teenagers. Her stories are enriched by these encounters.

“Your little brother has arrived, says Daddy. His name is Timo. He is not ready to breathe on his own, so he’s getting some help...”
 What? I have a little brother? But I’m not ready! I was told that it would be warmer when he’d arrive – and that we could all go to the park. Instead, it’s raining and it’s freezing cold! And Mummy still isn’t home... At the hospital, Timo opens his eyes —he’s looking at me!

NEW March 2018

Age: 5+

40 p | 180 x 250 mm



A Secret for Growing Up

Carll Cneut – Text by Carl Norac

“When I’m big, I’ll go around the world,” Salam often says. “You’ll never be big. You’re so little and light,” people tell him, “the wind will carry you away one day.” Salam leaves home with a big, empty bag. “Everything I find to help me grow will go into this bag. I won’t return home until the bag is full.”



Age: 6+

40 p | 270 x 235 mm | © 2003

Rights sold: Danish (Sesam),

Portuguese (Kual), Dutch

(De Eenhoorn), Complex Chinese

(Chang Tang)

A Gift for Grand-Ma

Kitty Crowther

It’s summertime. Mina is so happy; she has found a gift for her Grand-Ma: a wonderful shell.

“Poka! Look what I found.

It’s for Grand-Ma.” “It’s very

pretty, Mina. Grand-Ma will love it.” “I’ll wrap it to send it to her by mail”, said Mina.

“We’ll wrap it tomorrow. Now

we must get home to go to bed,” said Poka. While she was

sleeping, a small voice woke her up. “Would you like to

play cards with me?” It’s

Hermut, the hermit crab.

Meanwhile, at the bottom of the sea...



Age: 3+

48 p | 150 x 210 mm | © 2016

Rights sold: Dutch (De Eenhoorn),

Simplified Chinese (Trustbridge

Publishing), Spanish (Castillo)



◀ IN THE SAME SERIES

At the Cinema

Football

Wakey-Wakey

Gone Fishing

New Wings

At the Museum

At the Bottom

of the Garden

Adorable? That's what I Am!

Claude K. Dubois - Text by Carl Norac



NEW FALL 2018

Age: 3+

32 p | 200 x 170

Claude K. Dubois was born in Verviers, Belgium, in 1960. She teaches sketching at the Saint-Luc Institute in Liège, where she studied herself. At school she worked on drawing from life, sketching and watercolours, which she particularly enjoys.

Born in Belgium in 1960, Carl Norac worked as a French teacher, a television scriptwriter, and a journalist before devoting himself to writing. In addition to poetry and plays, he has written many children's books and received a lot of awards.

Lola is watching TV with her grandmother. A new game show is on. It's called "Who will be the most adorable?" Lola wants to win and she needs to practice. "Breakfast is ready! Ding Ding! I made an adorable breakfast all by myself." "Darling brother, would you like my blankie?" But during recess, her friend Zoé finds out Lola's secret...



Sweet Words

Claude K. Dubois - Text by Carl Norac

Lola wakes up with very sweet words to say. She must tell someone, but Papa has left already, and Mama is too busy.

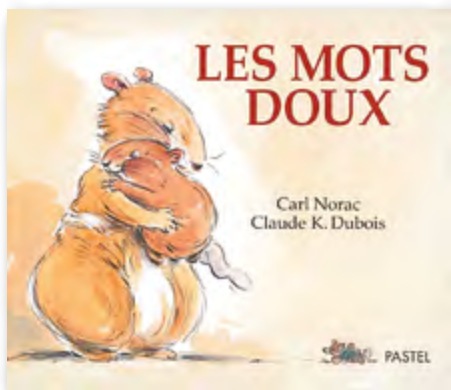


Age: 3+

32 p | 200 x 170 mm | © 1996

Rights sold: Dutch (Gottmer), English (Bantam/ Random House), Japanese (Holp), Spanish & Catalan (Corimbo), Italian (Babalibri), Complex Chinese (Grimm), Finnish (WSOY), Simplified Chinese (Jieli)

Livrimage Prize (1996)



◀ IN THE SAME SERIES

Joy Boxes
Happy Birthday, Lola!
Awesome, I'm Taller!
I Want a Kiss My Best Friend in the World
Lola Queen of the Princesses
One Kiss Is Not Enough
Do You Like Me or Not?
Hello, Darling
Cuddle Island

The Queen of Kisses

Kristien Aertssen

When the princess came and asked her mother for a kiss, the queen was too busy. She suggested her daughter take her plane and try to find the queen of kisses.

Age: 4+

40 p | 210 x 297 mm | © 2002

Rights sold: Dutch (De Eenhoorn), Italian (Babalibri), German (Moritz), Korean (Kyo Hak Sa), Japanese (Dorimu), Spanish & Catalan (Corimbo), Turkish (Kir Cicegi), Greek (Patakis), Hindi (A & A), Simplified Chinese (Love Reading Books)



◀ IN THE SAME SERIES

The Queen of Kisses' Favourite Cushion

The Meow-Meows

Michel Van Zeveren



Michel Van Zeveren was born in Gent, Belgium, in 1970. He enrolled in the School of Graphic Studies (Erg) in Brussels, where he turned towards the illustration course and children's books in particular. He now divides his time between creating picture books and collaborating with different magazines.

Suzie loves cats. She has 1, 2, 3, 4, 5... She has so many cats, that instead of calling them by their names, she calls them the Meow-Meows. Suzie's little cats go meow-meow all the time: whenever they're hungry, whenever they want to go outside, to come back in, to go back out... But one day, instead of meowing, the 11 kitties offer to give her a foot massage and to take care of the groceries while she takes a hot bath. They cater to her every whim. It's a real pleasure for them to be there for Suzie.

NEW March 2018

Age: 5+

40 p | 170 x 240 mm



The Heart Doctor

Kristien Aertssen

Nothing is going right today! Bear keeps falling asleep, Bunny's ears keep falling, and Hedgehog is stuck to Squirrel's tail! The sounds of the cello and the flute echo in the forest. Doctor Pépita lives on the mountain with her little dog. Animals come see her in her flower garden and she cures their ailments and their hearts. She even manages to help Wolf!

Age: 5+

32 p | 210 x 297 mm | © 2017
Rights sold: Basque (Tarttalo)



Goodbye, Adélaïde

Geneviève Casterman

*Adelaide,
The day I crossed paths with
you, it was love at first sight!
With you, I was ready to do
anything. When our children
grew up and left home, there
were so many places to dis-
cover: Paris, Japan... So many
memories! I started to worry the
day you made rose soup. Little
by little, I understood what was
happening to us. Illness carried
away your words, your smile,
and your reason.
Adelaide, I've loved you for
a long long time, I will never
forget you.
Your Maturin*

Age: 4+

40 p | 225 x 225 mm | © 2015
Rights sold: Japanese (Chikura shobo)



Great Grandpa

Stibane

LOVING EACH OTHER VERY MUCH

Great Grandpa is Grandpa's Dad and Mummy's Grandpa. He is very old.

I think he met dinosaurs at some point. The other day, I asked him if he was going to die soon. He told me it was most likely going to happen but that he would always be near me. Promised! It made me feel better and so we went to play. We had a lot of fun. Great Grandpa is such a funny one.



Age: 4+

32 p | 170 x 200 mm | © 2012
Rights sold: Japanese (Iwasaki)

The Egg

Pascal Lemaître – Text by Sally Grindley

This is the egg, the speckled egg, that was all alone in the dark of a cave.

“It won't hatch if I don't keep it warm.”

This is the kind mother duck, who found the egg in the dark of the cave and sat on it to keep it warm.

A funny little creature came from the egg that lay in the dark of the cave.

“You're not a duck” said the worried mother duck, who looked at the funny little creature and wondered what it was. “But I'll look after you.”



Age: 3+

32 p | 225 x 225 mm | © 2015
Rights sold: Dutch (De Eenhoorn)

Little Guili

Mario Ramos

Léon the King was little, but he had made great promises. After his crowning, he changed. Standing on his throne, he changed the laws depending on his mood. The last rule was to break the wings of all birds. But on the borders of the kingdom, the mother of Guili the little bird, raised her baby by giving him all the love she could and forgot to break his wings...

Age: 5+

40 p | 200 x 260 mm | © 2013

Rights sold: Basque (Tarttalo), Italian (Babalibri), Japanese (Mitsumura), Korean (Gaeamnamu), Spanish (Oceano), Portuguese (Martins Fontes), Russian (Samokat), German (Picus)



LOVING EACH OTHER VERY MUCH



My Green Family

Thomas Lavachery

Gugule Guduk was born in Birnam. She lost her parents, but now she has new ones! When she meets them at the spaceport, she finds out that... they're all green! On this planet, everyone is green! Everything seems strange to her. Her new family has pointy ears and smells of rubber. They don't eat rice – only some kind of goo that tastes like algae. They also speak a weird language. But she will end up liking her new, green life very much.

Age: 5+

56 p | 170 x 240 mm | © 2017

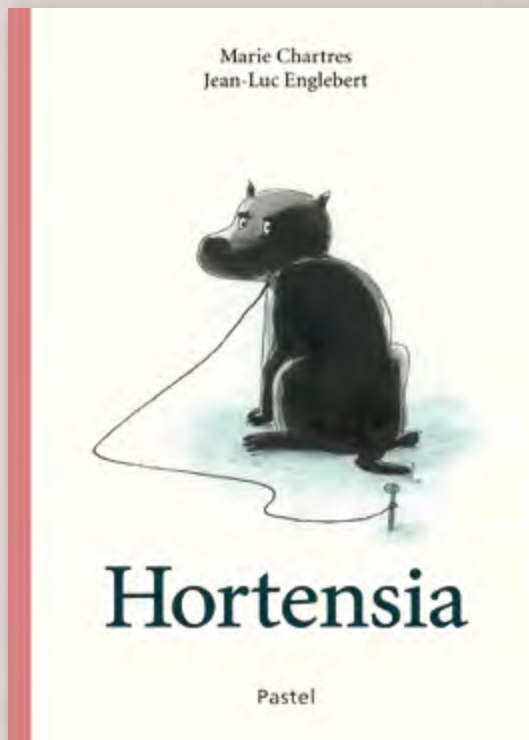
Rights sold: Korean (Seedbook)



BEING AFRAID

Hortensia

Jean-Luc Englebert – Text by Marie Chartres



Jean-Luc Englebert was born in Verviers, Belgium, in 1968. He attended courses at the Saint-Luc Institute in Brussels and soon became an illustrator of children's books. His stories are tender, illustrated by luminous and sober watercolours.

Marie Chartres was born in Loire-Atlantique, France, in 1977. She now lives in Brussels, where she is a bookseller and writes novels for young people as well as poetic narratives for adults.

The dog barked a lot – he was barking all the time. “Swallow, set me free!” he asked, pulling and pulling on his chain. “If you’ll help me, I will teach you how to bark.”

“Why would I need to learn how to bark? No, thank you!” the bird answered, before flying away.

Neither the cat, nor the mouse, nor the sheep could understand what the dog wanted. And then, the donkey approached him...

NEW April 2018

Age: 5+

40 p | 170 mm x 240 mm



The Three Brave Gorillas

Michel Van Zeveren

The three little gorillas are in bed. "We are all alone, and it's pitch black, but I am not afraid!" says the first gorilla. "I'm not either!" the other two gorillas say. Suddenly, they hear a terrifying noise coming from the window: Hooohooo! The three little gorillas hide under the blanket.

Age: 3+

36 p | 170 x 240 mm | © 2002
Rights sold: Italian (Babalibri),
Dutch (Standaard)



BEING AFRAID



A Little Noise in the Night

Sabine De Greef

See? It's night time. Is someone there? Little noise, come closer! But why is he hiding? Does he want to play? Little noise is a little red wolf who gets closer as the story progresses. Be careful! Don't come too close!

Age: 2+

Board Book | 22 p | 160 x 240 mm
© 2017



Berk's Big Night

Julien Béziat



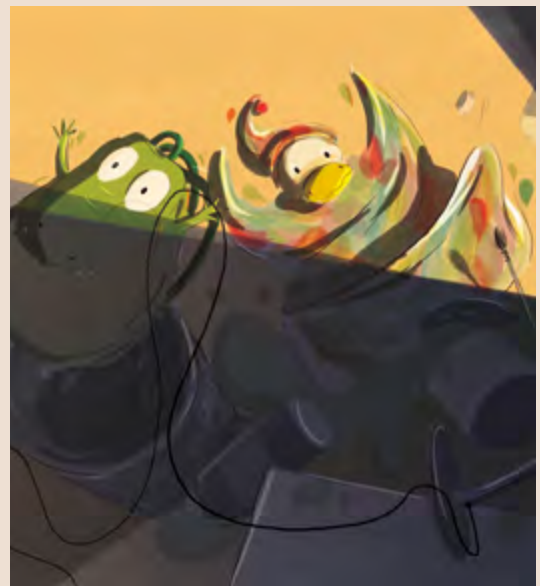
Julien Béziat was born in 1978 in Périgueux, France. Growing up, he drew and painted beside his father while sharing his mother's love of books. After receiving his degree from the University of Bordeaux, he became a professor of fine arts and earned his Ph.D. "Mäko", his first book, has been awarded with the Montreuil Youth Book Fair Prize.

The other day, something terrible happened at school. My duck Berk told me all about it. I had forgotten him in the cubby. And someone else had forgotten a croco-backpack. "Let's go, we'll wander around the classroom, Berk suggested to Croco. Hello! Is anyone here?" It was all dark. Berk and Croco were starting to be afraid: something that sounded squishy was following them around.

NEW FALL 2018

Age: 3+

40 p | 210 x 295 mm



Berk's Bath

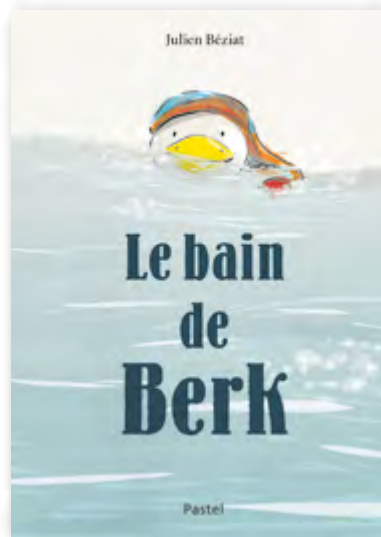
Julien Béziat

A few days ago something terrible happened. I put Berk, my soft duck, on the edge of the bath and went to play in my room, while the water was running. But Berk slipped and SPLASH! Trouillette, my tortoise panicked: "Berk is drowning!" Drago, Poulp and Aspiro, my bath toys, were ready for anything to help him, but what was my soft duck trying to tell them, with his mouth full of water?

Age: 3+

40 p | 210 x 295 mm | © 2016

Rights sold: Spanish (Castillo), Korean (Hansol), Simplified Chinese (Beijing Poplar)



BEING AFRAID



◀ IN THE SAME SERIES

The Blankeater

Click, Crack... Is That the Wolf?

Jean Maubille

It's night time. Two eyes shine in the dark.

CRACK! "Dad, there's the wolf!" CLICK!

Dad turns on his flashlight.

"No! It's just a snail.

Look how beautiful it is!"



Age: 2+

Board Book | 14 p | 200 x 170 mm

© 2008

NOT TAKING ONESELF SERIOUSLY

That's Not Good

Peter Elliott – Text by Rascal



Peter Elliott has been passionate about drawing since childhood. As soon as he finished studying at the Saint-Luc Institute in Brussels, he devoted his time to drawing for the publishing industry, magazines for youth, comics... Many of his picture books are published by Pastel.

Rascal was born in Belgium in 1959. After working in advertising, drawing posters for the theatre, he decided to devote himself to children's books. He has been awarded the Great Prize for children's literature of the French-speaking community of Belgium (2009-2012).

This is the story of a wolf who was always very very hungry. He had eaten all the animals around and even managed to catch the little red hen, which had always escaped him. But he was so hungry that he thought it best to fatten her up a little before eating her. But neither stale bread, nor wheat, nor plump worms would be to her taste. "That's not good," she said each time. Then she told the wolf she would share a secret recipe with him in exchange for her freedom...

New March 2018

Age: 4+

36 p | 170 x 240 mm



I'm the Strongest

Mario Ramos

NOT TAKING ONESELF SERIOUSLY

When the wolf asks the question, "Tell me, who is the strongest?" everyone (Little Red Riding Hood, the Seven Dwarfs...) replies, "The wolf is the strongest." Everyone, yes, except for...

Age: 4+

32 p | 170 x 240 mm | © 2001 | Rights sold: Russian (Samokat), Romanian (Frontiera), Spanish & Catalan (Corimbo), German (Moritz), Italian (Babalibri), Japanese (Heibon-Sha), Portuguese (Martins Fontes), Basque (Ttartalo), English (Gecko), Simplified Chinese (Beijing Science And Technology), Norwegian (Cappelen Damm), Turkish (Kir Cicegi), Polish (Dwie Siostry), Slovenian (Mladinska Knjiga), Icelandic (Bjartur)

**A book selected by the Ministry of Education
Bernard Verseele Prize (2003)**



◀ IN THE SAME SERIES

I Am so Handsome

The Smartest One

Mario Ramos

In front of the Grandmother's house, the wolf knocks softly on the door. The door opens slightly... No one is in. The wolf sees a nightgown on the bed, he slips it on. "Perfect! Disguised as a grandmother, all I have to do is wait for my meal." But his plan may not be as perfect as it seems...

Age: 4+

48 p | 200 x 260 mm | © 2011 | Rights sold: Russian (Samokat), Spanish & Catalan (Corimbo), German (Moritz), Italian (Babalibri), Dutch (De Fontein), Basque (Ttartalo), English (Gecko), Simplified Chinese (Beijing Science and Technology), Norwegian (Cappelen Damm), Icelandic (Bjartur), Portuguese (Berlendis)



My Pet Lion

Emmanuelle Eeckhout



New March 2018

Age: 4+

36 p | 200 x 260 mm

Emmanuelle Eeckhout was born in 1976 in Charleroi, Belgium. After graduating in plastic arts at the Saint-Luc Institute in Brussels, she qualified as a librarian and worked for a long time in the children's section of a public library. Now she devotes herself entirely to writing and illustrating, and that's good!

Laëla got a lion for her birthday. Contrary to popular belief, lions make wonderful pets. They take very little space – they can sleep in a doghouse, in the garden. One bath a week will keep their coat shiny and silky – a quick trim now and then might be necessary. And you can even take them to school: Lions adore children.



That's Mine!

Michel Van Zeveren

In the jungle, the mighty jungle, the little frog finds an egg. "That's mine!" he says. But the snake wants his egg, and so does the eagle, and so does the lizard... What does the angry elephant want?

Age: 4+

36 p | 170 x 240 mm | © 2009

Rights sold: Spanish (Corimbo),

Catalan (Corimbo), Dutch

(Lemniscaat), Italian (Babalibri),

Korean (Hansol), German (Moritz),

Simplified Chinese (Shanghai 99),

English (Gecko), Complex Chinese

(Hsinex), Romanian (Cartea Copiilor)

A book selected by the Ministry of Education



Does the Teacher Sleep at School?

Anne-Isabelle Le Touzé, Text by Carole Fives

When the children leave school in the evening, the teacher rests.

She sleeps under her desk, just like all the other teachers.

Around midnight, the teacher awakes. She tiptoes out of her classroom...

And joins her friends, the other schoolteachers...

This is party time!



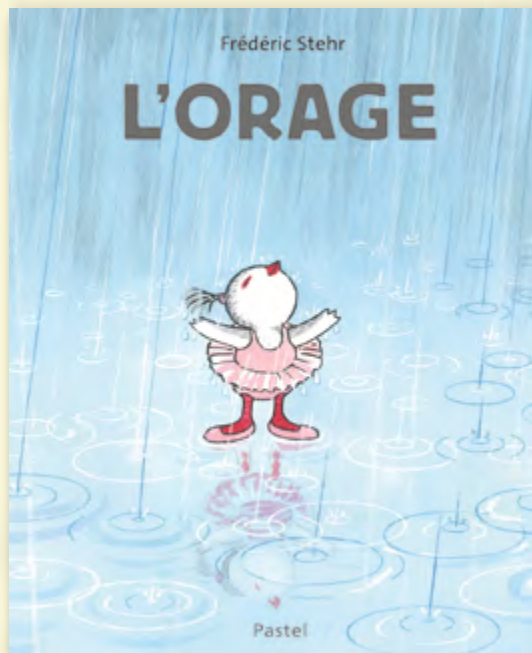
Age: 4+

36 p | 295 x 210 mm | © 2014

LIVING TOGETHER

The Storm

Frédéric Stehr



Born in Paris in 1956, Frédéric Stehr briefly attended courses at the Graphic Arts School in Paris and at the Beaux-Arts. He vastly preferred sketching in public gardens for hours, so he earned a living as a Jack of all trades. He published his first children's book in 1983. Since then, he has published over 60 children's picture books.

No gym today: there is a storm coming on. To calm the children down, the teacher has a great idea: "This morning, we are having a dance class!" They are overjoyed:

"I can dance on my tippy toes!"

"I can move about my arms and feet like this!"

"But that's not dancing! This is ridiculous."

Piou-Piou says that one should be able to dance however one likes, as she goes off to dance in the rain...

New March 2018

Age: 3+

32 p | 200 x 260 mm

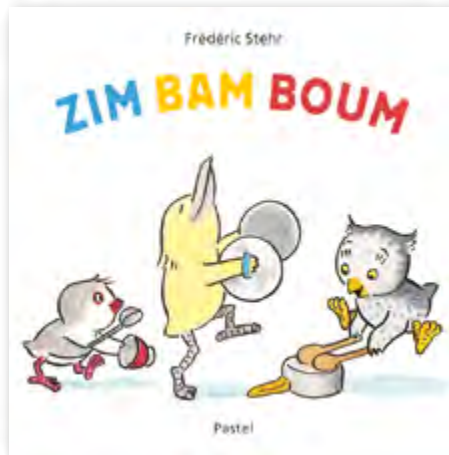
Rights sold: Italian (Babalibri), Basque (Ttarttalo)



Zim Bam Boum

Frédéric Stehr

With simply a pot and two wooden spoons, Wham Bam, Owl is making music! Canary, Sparrow, Chick and Raven join in on the fun. What fun is it to make noises and rhythms with kitchen implements! Two pot lids, Zim Zim, a bowl and a ladle, Boom Boom. But what are you doing, inquires Great Owl? Music, of course!



Age: 2+

Board Book | 26 p | 210 x 210 mm

© 2016

Rights sold: English (Gecko), Italian (Babalibri), Dutch (Leopold), Simplified Chinese (Beijing Poplar), Swedish (Lilla Pirat), German (Moritz)

LIVING TOGETHER



◀ IN THE SAME SERIES

Cuddle-Friends

Who's the Tallest?

Émile Jadoul

Bunny is rather tall thanks to his long ears. What's more, he has a ball. But to play with him, one has to measure up. "You are too short," Bunny smiles, as he assesses the hen's height. The pig, the duck and the goat also ask to play Who's the tallest. Who will fetch the ball? Will they be short or tall?



Age: 3+

32 p + flap | 200 x 230 mm | © 2017

Rights sold: Complex Chinese (Grimm), Korean (Great Books)



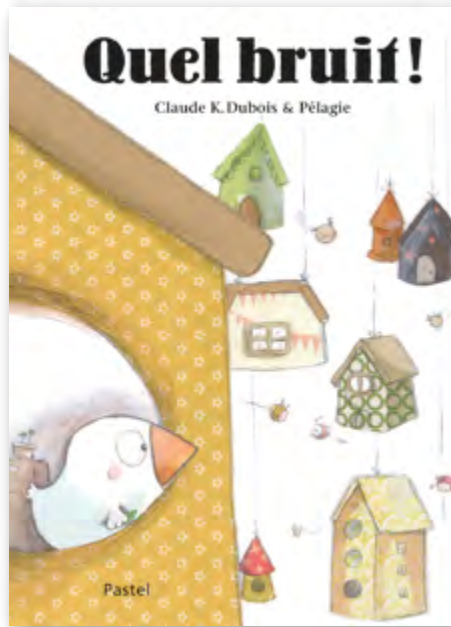
What a Noise!

Pélagie – Text by Claude K. Dubois

It's springtime. Telio has just moved to his new home, in town. There it is... Door number 3B. There is so much to do! Telio is worn out. He takes his favourite toy and cuddles up in bed for a nap. Vwooom Vwooom... Weee weee... Plop Plop... Zzz Zzz... There's a lot of noise outside! "What's that? I must go and see..."

Age: 3+

32 p | 190 x 260 mm | © 2014



◀ IN THE SAME SERIES

My Leaf!

A Nice Cup of Hot Chocolate

Anne Isabelle Le Touzé – Text by Elsa Devernois

What a treat! How better to warm up than by putting a log in the chimney and drinking a nice cup of hot chocolate? There is just enough for Madibou, Barbosine and Toussaint. Into three cups, and here you go! But suddenly, they hear a knock on the door. It's Crystal. Madi invites her to warm up with them. Barbosine makes a face. She doesn't want to share.

Age: 4+

32 p | 200 x 240 mm | © 2017

Rights sold: Korean (Great Books), Spanish (Castillo)



Racket & Rumpus

Magali Bardos

At night, Owl wakes up and is ready to write a new song. A few branches below, Squirrel gets ready for bed. Suddenly: CRACK! What a racket! Early in the morning, Owl just went to bed and is already fast asleep. But... Boing! Boing! "What a noise! It's a nightmare, an earthquake!"

Age: 4+

40 p | 190 x 270 mm | © 2016



LIVING TOGETHER



A Bear at School

Jean-Luc Englebert

It's the last day of autumn, the forest will soon fall asleep. A little bear goes for a walk. He will also fall asleep for the long winter night. Whilst his mother prepares their den, he goes to see his beloved trees one more time. Round a bend in the path, he finds a strange coloured object hanging off a branch... It's soft, it's warm, it's pretty! This mysterious object is going to take him up to a school!

Age: 5+

40 p | 170 x 240 mm | © 2015

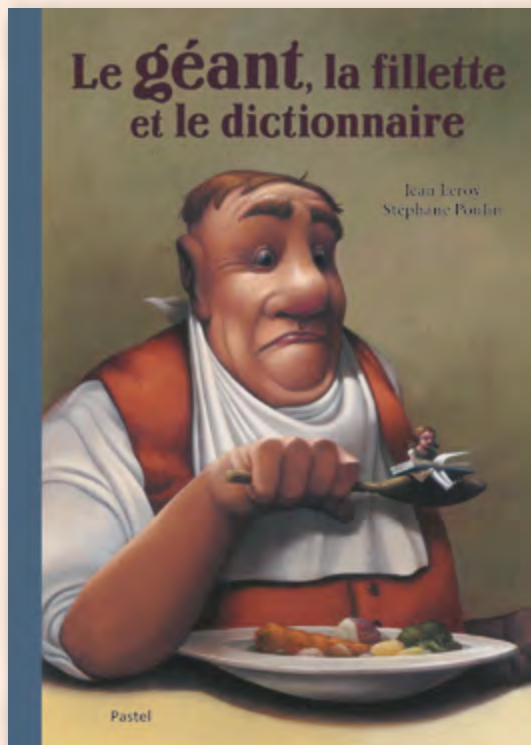
Rights sold: German (Picus),
Simplified Chinese (Beijing Poplar),
Complex Chinese (Taiwan Mac)



DISCOVERING THE WORLD

The Giant, the Little Girl and the Dictionary

Stéphane Poulin – Text by Jean Leroy



Born in Montréal in 1961, Stéphane Poulin studied graphic arts at the Collège Ahuntsic in Montréal. He mostly enjoys oil and one can discover his work in over a hundred books. He is the recipient of numerous awards.

Jean Leroy was born in Valenciennes, France, in 1975. He has been passionate about writing since childhood. Today, Jean Leroy writes a lot of stories for toddlers but also for adults.

A dictionary salesman knocks on the door of the giant's house. "Help! An ogre!" he yells as he drops his book. Surprisingly, the giant didn't know what the word "ogre" means. As luck would have it, he could look it up in the dictionary! "Ogre: a legendary giant who eats small children". "Golly! I sure would never have thought of eating them!"

New Fall 2018

Age: 5+

36 p | 240 x 340 mm



The Red Box

Stéphane Poulin – Text by Carl Norac

Luna arrives at her Grandpa Maikan's for the holidays. Maikan has travelled a lot. He has so many tales to tell. This morning, the postman brought a letter from his best friend – the one with whom he travelled the world. Grandpa needs to give him a mysterious red box. But the postman is already long gone. Luna hitches a ride on Grandpa's old horse and travels farther than far and reaches the very big city. This is but the start of a surprising voyage.

Age: 6+

36 p | 240 x 340 mm | © 2016



The Great Forest – The Land of Chintiens

Anne Brouillard

That summer, it rained a lot in the Land of Calm Lake. Killiok and Véronica worry because they have not heard from their friend Vari Tchésou, the red wizard. They set out to look for him in the Great Forest. Clues lead Killiok and Véronica to a series of encounters: Mr. Hysope the wise, Mystère the cat, the scary Pests, the adorable Moss Babies who are in danger... At the end of their unexpected journey, they discover that Vari Tchésou was, in fact, close to their home!

Second volume in preparation

Age: 7+

80 p | 220 x 298 mm | © 2016

Rights sold: German (Moritz),
Simplified Chinese (Post Wave)



The Three Lives of Little Pearl

Anne-Catherine De Boel – Text by Carl Norac



New Fall 2018

Age: 6+

48 p | 240 x 310 mm

Anne-Catherine De Boel was born in 1975 in Namur, Belgium. She studied illustration at the Saint-Luc Institute in Liège. She lived a long time in Africa which she particularly loves because of its range of colours bursting with sun and heat. She mainly uses gouache and acrylic paint.

Born in Belgium in 1960, Carl Norac worked as a French teacher, a television scriptwriter, and a journalist before devoting himself to writing. In addition to poetry and plays, he has written many children's books (most of which at Pastel) and received a lot of awards.

"Jason, said Little Pearl, I will tell you my secret: One week, I'm a girl, I travel, sometimes to town, but often here. One week, I'm a bird, I am free and the sky knows me. One week, I am a flower, and I always grow at the foot of the same tree. The tree protects me and no one can trample me. Now you know everything, my friend." Jason had read so many books about magic, spirits, and witches, but he had never heard such a peculiar story.



The Little Rain Wizard

Anne-Catherine De Boel – Text by Carl Norac

The rain was not coming, that year. A great draught was raging. The clan's people would spend hours just looking at the sky – not a cloud on the horizon. Everyone was desperate. Except Little Rain. The young boy climbed on an emu's back and said: "If the water doesn't fall from the sky, we shall find it underground. Let's go, my friend!"



Age: 6+

48 p | 270 x 270 mm | © 2004

Oregon's Voyage

Louis Joos – Text by Rascal

The two of us met at the Star Circus, Oregon and I. Each night, I would go with him inside his cage. One day, he asked me to lead him to the great forest.



Age: 6+

40 p | 243 x 343 mm | © 1993

Rights sold: Korean (Mirae Media), German (Beltz), Simplified Chinese (Baby Oriental)

Katholischer Kinderbuch preis (1995)

Québec - Wallonie - Bruxelles Prize (1997)

To the Skies

Marius



Marius was born in Belgium, in 1992. Before starting a career as an illustrator for children's books, he studied at the Saint-Luc Institute, in Brussels.

Aiko got up this morning with the sudden urge to climb trees. As soon as he climbs the first branch, he sees his friend Nobou, with her trusty toolbox. From it, she pulls out many construction blocks. Together, they build bridges that take them all the way above the treetops, to the top of the watchtower. And even higher... all the way up to the skies.

New February 2018

Age: 4+

32 p | 190 x 230 mm



The Unicorn

Martine Bourre

One morning, the little queen went strolling in the great forest. At the edge of a frozen lake, she saw a marvellous animal. "Are you the snow white, fleet footed animal?" "I am the unicorn", the beautiful animal answered. "Come to our little castle, Unicorn, and I shall watch over you." And the unicorn followed the little queen.



Age: 4+

40 p | 245 x 245 mm | © 2006

Rights sold: Japanese (Fuzambo International)

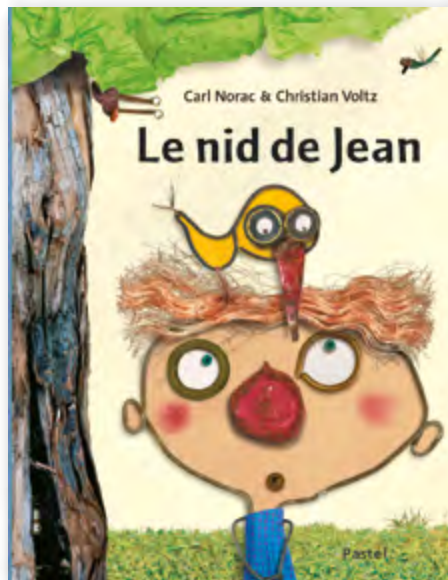
Adapted in animated film



John's Nest

Christian Voltz – text by Carl Norac

Last year, Daddy planted a tree. It turns out, the tree grows slower than I do! Mom said: "My darling, one day, you'll be as tall as a giant and birds will think you're a tree." Mom is always right. And guess what – yesterday, it happened exactly as she said. I was in the garden, standing still, playing rocket ship. That's when birds started to fly around me. I slowly spread out my arms and birds landed on them, thinking they were branches. A couple of them were even dancing on my fingers. It was magical.



Age: 4+

40 p | 200 x 260 mm | © 2016

OPENING UP TO OTHERS

Far West

Kitty Crowther – Text by Peter Elliott



New May 2018

Age: 5+

32 p + flap | 200 x 260 mm

Kitty Crowther was born in Brussels in 1970, from a Swedish mother and a British father. Because she's hearing-impaired, Kitty has always been captivated by images, signs and the hidden meaning of things. Since 1994, she's devoted herself to children's books. In 2010 she received the prestigious Astrid Lindgren Memorial Award (ALMA).

Peter Elliott has been passionate about drawing since childhood. As soon as he finished studying at the Saint-Luc Institute in Brussels, he devoted his time to drawing for the publishing industry, magazines for youth, comics... Many of his picture books are published by Pastel.

The weather was beautiful that morning. I am going hunting, I announced. As I went out followed by my dog, Jonas, I greeted Jeff and Jim. Then I returned back home, I opened the door... and someone had taken my place – move your feet, lose your seat! It wasn't easy at first, but he ended up being really nice. And he also felt like going away...



Mother Medusa

Kitty Crowther

Irisée's life begins in her mother Medusa's hair. Irisée, like the mother-of-pearl which covers and protects the inside of certain shells. You are my pearl, Medusa thinks. In the village, everybody says that she is adorable. "She's mine", Mother Medusa says. Irisée would like to meet the children outside, to go to school...

Age: 5+

44 p | 210 x 250 mm | © 2014

Rights sold: Basque (Ttartalo),

Dutch (De Eenhoorn), German

(Aladin), Swedish (Rabén & Sjögren),

Simplified Chinese (Trustbridge),

Korean (Nonjang)

Boekenpauw Prize (2016)



Swamp Flower

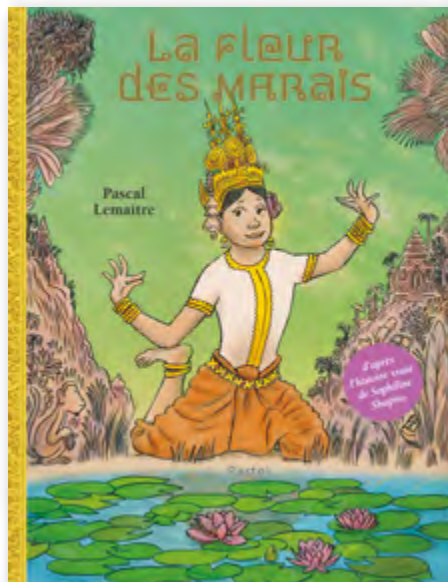
Pascal Lemaître – Based on the true story of Sophiline Cheam Shapiro

"My name is Sophiline, and I live in Cambodia. The war has destroyed my country, and my heart." After living under the dictatorship of the Khmer Rouge, Sophiline meets Auntie Leah, a great dance master. She will teach her everything she knows and will introduce her to the magical world of dance. "I need to remember how one picks a flower, how one dries a tear, and how one moves like Moni Mekhala, the flying goddess..."

Age: 6+

36 p | 200 x 260 mm | © 2017

Rights sold: Japanese (Choubunsha)



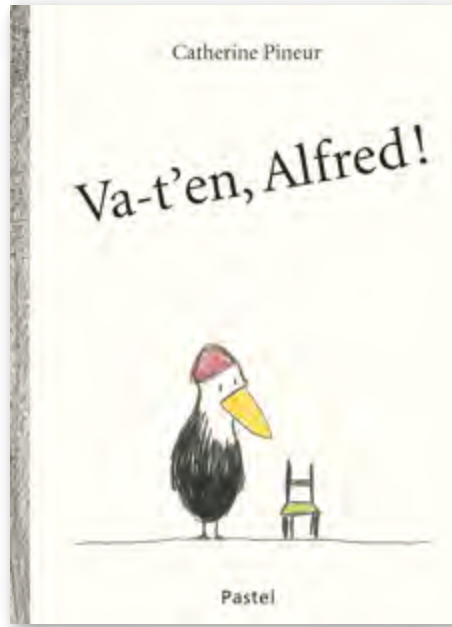
Go Away, Alfred!

Catherine Pineur

Alfred is a strange bird. “We don’t want a bird like you. Go away!” Alfred doesn’t have a home anymore. “Could you please make a little room for me?” Alfred asks. “No way, it’s too small here. Go away!” Nobody wants me, Alfred thinks. Over there, there is a very small house. It’s Sonia’s house. Will she open the door?

Age: 3+

32 p | 150 x 210 mm | © 2015



OPENING UP TO OTHERS



The Little Black Chick

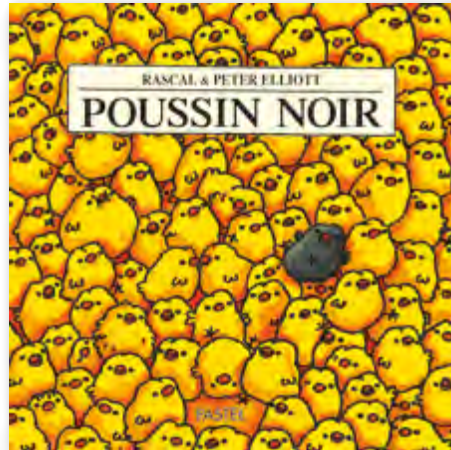
Peter Elliott – Text by Rascal

One hundred eggs hatched in the incubator at the Vitellus Farm. 99 chicks were born with yellow feathers. But the last one’s feathers were black. Mrs. Vitellus is now a mother hen, and Mr. Vitellus is now a father rooster. The little black chick doesn’t recognize them as his parents, so he sets out to find his real family...

Age: 5+

32 p | 170 x 170 mm | © 1997

A book selected by the Ministry of Education



Flon-Flon and Musette

Elzbieta

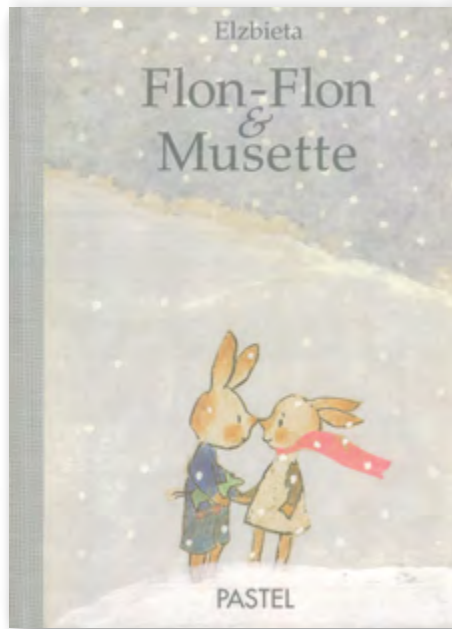
Flon-Flon plays with Musette all day long, whether on one side of the brook or the other. Later, they marry. But one night, Flon-Flon's dad says, "Bad news! The war is coming soon." And the next day, in place of the brook, there is a hedge of thorns.

Age: 6+

40 p | 150 x 210 mm | © 1993

Rights sold: Japanese (Sakuhokusha), Complex Chinese (Taiwan Intermind), Spanish (SM Chile), Friulan (El Tomat)

A book selected by the Ministry of Education



Akim Runs

Claude K. Dubois

One day, in Akim's village there are sudden gunshots. People start running. Akim runs too. He is so scared, alone. After a long and hard journey, he arrives in a refugee camp. He has a bed there, and food but he misses his mother and his past life...

Age: 7+

96 p | 210 x 150 mm | © 2012

Rights sold: Japanese (Bronze), German (Moritz), Korean (Ikki Books), Italian (Babalibri), Spanish (Loguez), Basque (Ttartalo), Norwegian (Iko), Swedish (Epix), Greek (Epomenos Stathmos), Complex Chinese (Grimm)

**Jugendliteraturpreis (2014)
Katholische Kinderbuchpreis (2014)**



BOOKS FROM ABROAD



Barbara Firth & Martin Waddell
UK (Walker Books)



Paul Kor
Israel (Kinneret Zmora-Bitan)



Anita Jeram & Sam McBratney
UK (Walker Books)



Patrick George
UK (PatrickGeorge)



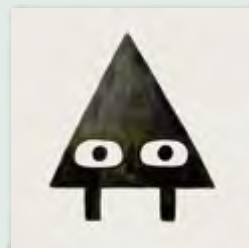
Inga Moore
UK (Walker Books)



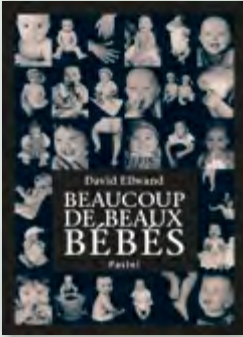
Jules Feiffer
USA (Harper Collins)



Maria Jönsson
Sweden (Lilla Pirat)



Jon Klassen & Mac Barnett
UK (Walker Books)



David Ellward
UK (Ragged Bears)



Carll Cneut & Brigitte Minne
Belgium (De Eenhoorn)



Eva Eriksson & Ulf Nilsson
Sweden (Bonnier Carlsen)



Nancy Carpenter & Eve Bunting
USA (Clarion)



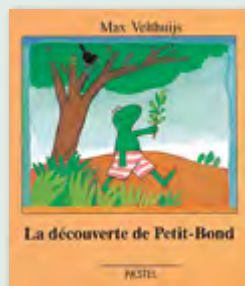
Helen Oxenbury & Peter Bently
UK (Puffin)



Peter Utton & Sally Grindley
UK (Hodder)



Jörg Mühle
Germany (Moritz)



Max Velthuis
UK (Andersen Press)

Pastel

l'école des loisirs

79, bd L. Schmidt – 1040 Brussels – BELGIUM
phone: 00 32 2 736 16 05 – pastel@ecoledesloisirs.be

www.ecoledesloisirs.fr



Editor: Odile Josselin

Foreign Rights: Muriel d'Oultremont
pastel.doultremont@ecoledesloisirs.be

Exclusive agents

China - Dakai Agency - Solene Demigneux
s.demigneux@dakai-agency.com

Greece - Iris Literary Agency - Catherine Fragou
irislit@otenet.gr

Spanish & Portuguese speaking countries - Torrubia Agency
Isabelle Torrubia - isabelle@torrubia-agency.es

Cover illustration: Émile Jadoul

Graphic Design: Elvire Smith-Bastendorff

Pierre Mardaga & Daneels Graphic Group are happy to support
Pastel-l'école des loisirs, in their children's book production.

© 2018, *Pastel-l'école des loisirs*, Paris
All rights reserved

Printed & bound in Belgium by Daneels and Brepols.

